



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 6 6 6 2 5 1 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 286 662 517 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 送料金	諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Park In-soon Park In-soon Room 601, Building 208, 21, Imbangul-daero 358beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Haesol Village Daebang Noble Land 2nd Apartment)		Postal Code 62247		

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Height Meter			1		USD12.00
Health food			6		USD23.94
Health food			6		USD23.94

TEL 010-3642-9450
FAX 010-3642-9450

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返送品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 5988 Yen

No commercial value for customs purpose only.

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN286662517JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park In-soon Park In-soon Room 601, Building 208, 21, Imbangul-daero 358beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Haesol Village Daebang Noble Land 2nd Apartment) 62247, KOREA TEL 010-3642-9450 FAX 010-3642-9450	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
総合計 (Total)			13		USD 59.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 6 6 6 2 5 1 7 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 286 662 517 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 11 20		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		総重量 Total gross weight		5988 Yen	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Height Meter		Health food		Health food		内容品の価格 Value	
						TEL 010-3642-9450 FAX 010-3642-9450	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						5988 Yen	
						No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces			

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

内容品詳細
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

原産国
Park In-soon
Park In-soon
Room 601, Building 208, 21, Imbangul-daero 358beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Haesol Village Daebang Noble Land 2nd Apartment)

HSコード
135-0064

個数
1

正味重量
6

価格
USD12.00

損害要償額 (円)
USD23.94

郵便料金 (円)
USD23.94

諸料金 (円)
5988

合計 (円)
5988

総重量 (Gross Weight) (円)
5988

日本円換算合計 (円)
5988

No commercial value for customs purpose only.

日付印付日 Date Stamp

10年保存

受付局控

QRコード

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

内容品詳細
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

原産国
Park In-soon
Park In-soon
Room 601, Building 208, 21, Imbangul-daero 358beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Haesol Village Daebang Noble Land 2nd Apartment)

HSコード
135-0064

個数
1

正味重量
6

価格
USD12.00

損害要償額 (円)
USD23.94

郵便料金 (円)
USD23.94

諸料金 (円)
5988

合計 (円)
5988

総重量 (Gross Weight) (円)
5988

日本円換算合計 (円)
5988

No commercial value for customs purpose only.

日付印付日 Date Stamp

10年保存

受付局控

QRコード

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。